



ポールトゥウィン・
ピットクルーホールディングス株式会社



株主通信

2020年2月1日～2021年1月31日

株主の皆様へ



**グループシナジー向上を図り、
売上300億円を目指します。**

2021年4月

代表取締役社長

橋 鉄平

上場以来の連続増収を達成

当期は、デバッグ・検証事業において、ゲーム市場では海外現地企業との取引社数が増加し、ノンゲーム市場では第三者検証サービスの受注が増加いたしました。また、政府のGIGAスクール構想に基づく学校ICT化サポート事業者として、キッティングサービスを受注いたしました。株式会社CRESTでは、ゲーム開発、配信がスタートしております。この結果、デバッグ・検証事業の売上高は201億29百万円(前期比1.3%増)、営業利益は26億47百万円(同17.7%減)となりました。

ネットサポート事業においては、QRコード決済や仮想通貨等のフィンテック関連サービスにおける不正モニタリング、本人確認手続き、アンチマネーロンダリングや振る舞い検知サービスの受注が増加いたしました。また、巣ごもり生活によるEコマース拡大により、Eコマースサイトにおける出品物モニタリング、商品やサービスに関する電話・メール・チャット・チャットボットによるカスタマーサポート(国内)等のアウトソーシングサービスの受注が増加いたしました。デバッグ・検証事業との営業連携により、ゲーム市場向けのカスタマーサポートの受注も増加しております。この結果、ネットサポート事業の売上高は64億41百万円(前期比6.6%増)、営業利益は6億11百万円(同108.9%増)となりました。

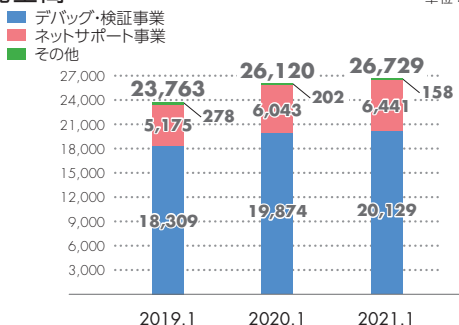
その他の事業においては、Palabra株式会社のバリアフリー化推進事業が「令和2年度バリアフリー・ユニバーサルデザイン推進功労者表彰」における内閣府特命担当大臣表彰「優良賞」を受賞いたしました。当事業の売上高は1億58百万円(前期比21.7%減)、営業損失は1億39百万円(前期は1億5百万円の損失)となりました。

これらの結果、当期の連結業績は、売上高267億29百万円(前期比2.3%増)、営業利益32億17百万円(同8.9%減)、経常利益35億95百万円(同3.5%増)、親会社株主に帰属する当期純利益は21億19百万円(同18.6%増)となりました。

連結決算ハイライト

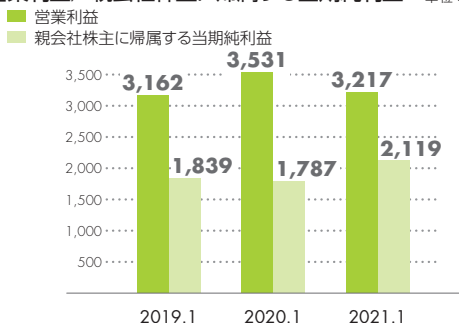
売上高

単位：百万円



営業利益／親会社株主に帰属する当期純利益

単位：百万円



今後の事業戦略のポイント

世界的に新型コロナウイルス感染症の影響が1年以上続き、生活様式も様変わりしてきており、消費のデジタル化が加速しております。買い物はEコマースによりネットで行われ、余暇はコンテンツ配信サービスによりゲーム、映画や音楽を楽しむようになってきております。今後は、デバッグ・検証事業、ネットサポート事業というセグメントや、国内、海外という当社グループ各社の枠組みを超え、顧客にとって使い勝手のよいBPOサービスを開発、提供する

とともに経営管理体制を充実させることが課題であると認識しており、特に以下の3点に留意し、経営活動に取り組んでまいります。

① <デバッグ・検証事業>

外出自粛によるゲーム市場活性化に対応し、デバッグ、ローカライズ、開発補助業務の受注拡大を図る

ゲーム市場においては、巣ごもり生活によるゲーム市場の活性化、グローバル化が進んでおります。国内外の子会社間の連携強化、営業力強化により、デバッグ等のアウトソーシング市場におけるシェア向上を図ります。また、ノンゲーム市場においては、AI、MaaS、xTech等に関連する第三者検証の大型受注、人材獲得に取り組んでまいります。株式会社キュービスト、株式会社カラフル、株式会社CRESTでは、ゲームやアニメの開発、配信、プロモーション等のメディア・コンテンツ関連事業を新たな事業の柱とすべく展開してまいります。

② <ネットサポート事業>

非対面型：Eコマース、非接触型：QR決済拡大に対応し、不正対策の受注拡大を図る

感染症の影響による行動変容により、非対面型サービスとしてのEコマース、非接触型サービスとしてのキャッシュレス決済の拡大が続いております。これにより、Eコマースにおける出品物チェック、広告審査、本人確認手続きやキャッシュレス決済における振る舞い検知、本人確認手続き等の需要が増加しており、これらの不正対策サービスの受注を推進いたします。ゲーム市場においては、当社グループの中核事業であるデバッグ・検証事業におけるデバッグやローカライズサービスとネットサポート事業におけるカスタマーサポート(国内)のワンストップ受注を推進し、ゲームのカスタマーサポートのシェア向上を図ります。

③ <社内体制>

グループ一体経営体制への移行を推進、事業シナジー向上、経営効率化を図る

2021年2月に本社を移転増床し、当社及び中核事業子会社であるポルトゥウィン株式会社並びにピットクルー株式会社の管理部門及び営業部門のスタッフを集約いたしました。当社グループ内の経営資源を効率的に活用しダウンサイドシナジーを生み出すとともに、子会社間の連携を促進しクロスセル等のアップサイドシナジーを発揮してまいります。

グループ会社(連結子会社28社) (2021年4月1日現在)

ポルトゥウィン・ピットクルーホールディングス株式会社 グループの統括管理 (持株会社)

ポルトゥウィン株式会社

デバッグ・検証・ローカライズ

株式会社キュービスト

ゲームマニュアル、攻略本制作

株式会社カラフル

グラフィック開発事業、ゲーム開発事業

株式会社クアーズ

ソフトウェア品質検証

株式会社CREST

IPコンテンツプロデュース事業、ゲーム事業、グローバル人材マッチング事業

株式会社CREST JOB

グローバル人材マッチング事業

CREST company Inc (韓国現地法人)

IPコンテンツプロデュース事業、ゲーム事業

PTW International Holdings Limited (英国現地法人)

在外子会社の統括管理 (中間持株会社)

PTWジャパン株式会社

海外事業の営業活動

エンタライズ株式会社

ゲームローカライズ (翻訳・音声・QA・制作)

クロスファンクション株式会社

ゲームローカライズ (翻訳・音声・QA・制作)

PTW Shanghai (博特盈(上海)信息科技有限公司) (中国現地法人)

ローカライズ・デバッグ

PTW America, inc. (米国現地法人)

カスタマーサポート・デバッグ・ローカライズ

1518 Studios, Inc. (米国現地法人)

(グラフィック開発事業)

PTW International UK Limited (英国現地法人)

ローカライズ・カスタマーサポート・デバッグ

PTWI India Private Limited (インド現地法人)

デバッグ・カスタマーサポート

PTW (Singapore) Pte. Ltd. (シンガポール現地法人)

デバッグ・カスタマーサポート・ローカライズ

PTW Korea Co., Ltd. (韓国現地法人)

デバッグ・カスタマーサポート・ローカライズ

SIDE UK Limited (英国現地法人)

音声制作、モーションキャプチャー

PTW Romania SRL. (ルーマニア現地法人)

カスタマーサポート・ローカライズ

PTW International (Malaysia) Sdn. Bhd. (マレーシア現地法人)

デバッグ・検証・カスタマーサポート

SIDE LA, LLC (米国現地法人)

音声制作、モーションキャプチャー

PTW Canada Solutions, Inc. (カナダ現地法人)

ローカライズ

ピットクルー株式会社

モニタリング・カスタマーサポート

POLE TO WIN VIET NAM JOINT STOCK COMPANY

(ベトナム現地法人) モニタリング・カスタマーサポート・ソフトウェア品質検証

株式会社第一書林

出版事業

アイメイド株式会社

医療関連人材紹介・コンサルティング

Palabra株式会社

映画、映像のバリアフリー化・コンサルティング

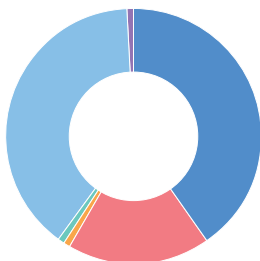
会社情報 (2021年1月31日現在)

会 社 名	ポルトゥウィン・ピットクルーホールディングス株式会社
本 社	東京都新宿区西新宿2-4-1 新宿NSビル14F
設 立 者	2009年2月2日
代 表 者	代表取締役会長 橘 民義 代表取締役社長 橘 鉄平
資 本 金	1,239,064,600円
従 業 員 数	5,693名(うち正社員数 2,276名/連結)

■ 株式の情報

発行済株式の総数	38,156,000株(2021年1月31日現在)
株 主 数	3,367名(2021年1月31日現在)

■ 所有者別株式分布状況



個人・その他	40.28%
金融機関	18.09%
金融商品取引業者	1.06%
その他国内法人	0.69%
外国法人など	39.17%
自己株式	0.71%

■ 株主メモ

事 業 年 度	2月1日から翌年1月31日まで
定 時 株 主 総 会	毎年4月
基 準 日	定時株主総会 1月31日 期末配当 1月31日 中間配当 7月31日
株主名簿管理人	東京都中央区八重洲1-2-1 みずほ信託銀行株式会社
郵便物送付先	〒168-8507 東京都杉並区和泉2-8-4 みずほ信託銀行株式会社 証券代行部
電話お問い合わせ先	0120-288-324(フリーダイヤル)
公 告 方 法	当会社の公告方法は、電子公告といたします。ただし、事故その他やむを得ない事由により電子公告をすることができない時は東京都において発行される日本経済新聞に掲載いたします。 ※電子公告アドレス https://www.poletowin-pitcrew-holdings.co.jp/ir/koukoku.html



ポルトゥウィン・ピットクルーホールディングス株式会社
東京都新宿区西新宿2-4-1 新宿NSビル14F
<https://www.poletowin-pitcrew-holdings.co.jp/>



見やすく読みま
ちがえにくいユ
ニバーサルデザ
インフォントを
採用しています。